



ORFEON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOIA

MEMORIA 2020





ORFEON DONOSTIARRA

DONOSTIAKO ORFEOIA

Fotografías

Portada: Archivo Orfeón Donostiarra
Archivo Orfeón Donostiarra
Quincena Musical: Iñigo Ibáñez



Índice

➤ Junta directiva	6
➤ Amigos de honor y Amigos	7
➤ Saluda del Presidente	8
➤ 2020 en cifras	9
➤ Memoria artística	10
➤ Coros de la cantera del Orfeón	23
➤ Taller de música Antxon Ayestarán	30
➤ Aulas de violín y violonchelo	31
➤ Obras interpretadas	32
➤ Orquestas, directores y solistas	34
➤ Cuadro general de actuaciones	36
➤ Escenarios	37
➤ Censo de cantores	38
➤ Resumen artístico anual	41
➤ Conciertos aplazados	42
➤ Dedicatorias	43
➤ Gráficos	46
➤ Críticas	50

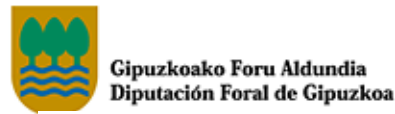


Junta directiva

Presidente	Echarri Campo, José María
Vicepresidente cantor	Vivanco Larrea, Iñigo
Director artístico	Sainz Alfaro, José Antonio
Vocales no cantores	Arzak Arratibel, Juan María
	Bagüés Erriondo, Jon
	Comendador Azcarraga, Ramón
	De La Cuesta Arzamendi, José Luis
	Echenique Echeverría, José Antonio
	Gabilondo Pujol, Iñaki
	Sáinz de Vicuña Ancin, José María
Antiguo Orfeonista	Ormazabal Azurmendi, Txaro
Vocales cantores	Aduriz Tellaetxe, Agustín
	Arrillaga Irigoyen, Berta
	Azpiroz Igelz, José Luis
	Epelde Maiztegui, Miren Argia
	Etxabe Tellería, Jon Imanol
	Martín Estremo, M ^a Isabel
	Munduate Agud, Diana
	Urrutikoetxea Bayón, Ane
	Zaldua López, Jon
Secretaria General- Tesorera	Esturo Elejalde, Sonia



El Orfeón Donostiarra es una entidad cultural privada, sin ánimo de lucro, que se financia por medio de sus propias actuaciones, las contribuciones de sus amigos y las ayudas recibidas de:



Así como las de sus amigos y amigos de honor:

AMIGOS DE HONOR

ANTIGUO BERRI, S.A.
 ARCELORMITTAL GIPUZKOA, S.L.
 BM SUPERMERCADOS
 EL CORTE INGLES
 EL DIARIO VASCO
 ESTRATEGIA EMPRESARIAL
 EULEN, S.A.
 EUREKA! Zientzia Museoa
 FUNDACION BANCO SANTANDER
 FUNDACION EDUARDO CHILLIDA Y PILAR
 BELZUNCE
 FUNDACIÓN CRISTOBAL BALENCIAGA
 FUNDAZIOA
 FUNDACIÓN IBERDROLA
 FUNDACION OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA
 FYM HEIDELBERG CEMENT GROUP- CEMENTOS
 REZOLA
 FUNDACIÓN ORONA – ORONA FUNDAZIOA
 GRUPO ULMA, S. COOP.
 HOTEL DE LONDRES Y DE INGLATERRA
 HOTEL M^a CRISTINA
 IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, S.A.
 IMQ
 IRIZAR, S.COOP
 KUTXABANK
 LA CAIXA
 LABORAL KUTXA
 MONDRAGON
 PETRONOR

RADIO SAN SEBASTIAN (CADENA SER)
 SABADELLGUIPUZCOANO
 SDV CONSULTORES
 TECNALIA RESEARCH & INNOVATION
 UNICEF
 UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO- EUSKAL
 HERRIKO UNIBERTSITATEA

AMIGOS

ADEGI
 BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA
 BANKOA, S.A.
 BULTZ, S.A.
 CASINO KURSAAL
 CENTRO KURSAAL -KURSAAL ELKARGUNEA, S.A.
 COLEGIO MAYOR DE AYETE
 ELKARGI, S.G.R.
 ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS DE LA
 UNIVERSIDAD DE NAVARRA (TECNUN)
 ETXE ONENAK, S.A.
 ETXEPLAS
 FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE
 HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL
 IDOM, S.A.
 IMCOINSA 1985, S.A.
 INDAR ELECTRIC
 MICHELIN
 MONDRAGON LINGUA
 O MAMMA MIA!
 REAL SOCIEDAD DE FUTBOL, S.A.D
Datos a diciembre 2020



Saluda del Presidente

GRACIAS



Me permito esta vez iniciar estas palabras de saludo expresando el agradecimiento del Orfeón a las Instituciones, Socios, Amigos y Amigos de Honor porque si en años anteriores su apoyo permitía el llevar a cabo la actividad que quedaba plasmada dentro del contenido de la Memoria, en esta ocasión y con mayor razón, ante este año casi en blanco como decía el Maestro Gorostidi al referirse al Año de la Gripe (1918) su contribución ha permitido mantener en activo nuestras estructuras que carentes de ingresos por la falta de actividad se hubiesen visto afectadas por la crisis.

Mención especial para los Socios que han permanecido fieles a su Orfeón, a su lado, en momentos complicados, con una economía resentida y sin contar con esa presencia agradecida del coro plasmada en el Concierto Anual que este año por los motivos de todos conocidos no se pudo celebrar.

“Se es o no se es orfeonista” decía el Maestro Ayestarán y los componentes del coro han demostrado que lo son, respondiendo a la llamada de los ensayos en cuanto se pudieron programar los mismos, respetando las condiciones exigidas por el Protocolo COVID 19 confeccionado al efecto, manteniendo vivas las voces a la espera de demostrarlo en teatros y auditorios haciendo llegar nuestra música sinfónico coral en vivo al público que la estaba esperando.

La lectura de la Memoria permite ver que parados no hemos estado: Conciertos Solidarios, Internacionales, Premios, Conmemoraciones, Travesías, Homenajes, San Sebastián, San Juan y la Salve han jalonado el año sin olvidar el Ciclo de Conciertos de Navidad en los templos de la ciudad con que cerramos el mismo.

Con la confianza de que las cosas se normalicen nuevamente. MUCHAS GRACIAS

José María Echarri Campo



2020 en cifras

Orfeonistas / Orfeoilariak	243
Pequeños cantores del Orfeón / Donostiako Abeslari Txikiak	19
Orfeoi Txiki / <i>Donostiako Orfeoi Txikia</i>	60
Coro juvenil / <i>Donostiako Orfeoi Gaztea</i>	60
Taller de música <i>Antxon Ayestarán Musika-Tailerra</i>	56
Coros escolares / <i>Donostiako Orfeoiaren Eskola-koruak</i>	0
Aulas de violín y violonchelo / <i>Biolin eta biolontxelo ikasgelak</i>	8
TOTAL MIEMBROS / GUZTIRAK	446

Debido a la pandemia de COVID 19, se ha reducido considerablemente el número de alumnos en todas las actividades, algunas de las cuales fueron clausuradas

COVID 19ren pandemia dela eta, nabarmen murriztu da ikasle-kopurua jarduera guztietan, eta horietako batzuk itxi egin dira.

JUNTA DIRECTIVA / ZUZENDARITZA-BATZORDEA 20

ESTRUCTURA / EGITURA 7

PROFESORES / IRAKASLEAK 9

Datos a 31 de diciembre de 2020ko abenduaren 31n



Memoria artística 2020

El 2020 la COVID-19 ha truncado por completo la prometedora agenda que tenía prevista el Orfeón Donostiarra. Esta temporada en nada se ha parecido a la ambiciosa agenda que la coral presentaba ante los medios de comunicación en enero: varios conciertos internacionales, obras y directores de renombre, toda una gira por grandes escenarios europeos, numerosos conciertos en San Sebastián, Madrid, Granada, Santander... La COVID-19 ha dejado el panorama sinfónico-coral en el que se mueve el Orfeón totalmente desierto.

En concreto, el coro donostiarra tenía previsto para el año 2020 varias citas internacionales de gran relevancia con 16 conciertos programados en Europa; Aix-en-Provence, Ámsterdam, Eindhoven, Colonia, Grafenegg, Hamburgo, Luxemburgo, Mónaco, Toulouse, París, Praga o Rotterdam, eran algunos de los destinos musicales programados, además de citas con grandes maestros y orquestas. En el País Vasco y Navarra se habían programado 12 conciertos, y otros 6 en el resto del estado. Un total de 34 conciertos.

A pesar de tener que suspender la agenda prevista, el año no ha sido estéril, y el Orfeón ha sabido adaptarse a la "nueva normalidad" dentro de los límites sanitarios. A continuación, un pequeño resumen de nuestras actuaciones.

ENERO

El Orfeón Donostiarra dio comienzo al nuevo año en **Madrid**, con un programa operístico que ofreció el viernes 10 de enero en el **Auditorio Nacional**. Así, la Fundación Excelentia cierra su programación de Navidad con un concierto titulado Feliz 2020 con el Orfeón Donostiarra, en el que el conjunto acompañó a la **Orquesta Clásica Santa Cecilia** en la interpretación de una selección de óperas de Wagner, Puccini, Verdi y Gounod, entre otros autores bajo la dirección del titular de la coral, **Sainz Alfaro**. Así, en la sala sonaron piezas de obras como *La Traviata*, *Aida* y *Nabucco* de Verdi; *El Holandés Errante* y *Lohengrin* de Wagner; *Madama Butterfly* y *el Preludio Sinfónico* de Puccini; y *Fausto* de Gounod; además de *Danzas polovtsianas* de *El Príncipe Igor* de Aleksandr Borodin y *Gli aranci olezzano* de *Cavalleria Rusticana* de Pietro Mascagni.



Auditorio Nacional. Fundación Excelentia. Enero 2020

Como todos los años, el **20 de enero** se celebró en la **Basílica de Santa María del Coro** la tradicional **Misa del día de San Sebastián**, en la que estuvieron presentes todos los integrantes del Orfeón, tanto niños y niñas como adultos.



Ese mismo día un grupo del Orfeón viajó a **Madrid** y ofreció una actuación con motivo del **20 aniversario de la cadena hotelera ABBA**. El acto tuvo lugar en la capilla de la Fundación Carlos Amberes. Se interpretaron obras varias, acompañados al piano por Borja Rubiños y bajo la dirección de Sainz Alfaro.



El 22 de enero **salió a la venta el CD grabado en directo en febrero de 2019 en la Philharmonie de París**, bajo la batuta del director **Valery Gergiev**. El Orfeón Donostiarra ofreció en concierto la **8ª sinfonía** de Gustav Mahler junto con la Filarmónica de Múnich y su coro.

FEBRERO

Se celebró la undécima edición del **Ciclo de Música de Cámara** que promueve y organiza el Orfeón Donostiarra junto con Kutxa Fundazioa, Musikene y Donostia Musika. Se programaron nueve conciertos en la sede del Orfeón, pero el ciclo tuvo que ser suspendido por la COVID-19.



El Orfeón Donostiarra ofreció dos conciertos en **Francia**, uno el sábado 8 de febrero en el Halle Aux Grains de **Toulouse**, y el segundo el martes, día 11, en la Philharmonie de **París**. Junto con la **Orchestre National du Capitole de Toulouse** y bajo la dirección de **Tugan Sokhiev** interpretó la **Sinfonía nº 2 de Gustav Mahler**. Las solistas en ambos conciertos fueron Jeanine De Bique, soprano y Christa Mayer, mezzo-soprano. El concierto de la Philharmonie de París fue retransmitido el día 29 de febrero a las 21:00h por Radio Classique. Ambos conciertos cosecharon un gran éxito, con los auditorios llenos tanto en Toulouse como en París. Las críticas avalaron la respuesta que el público de ambos teatros expresó con sus calurosos aplausos; en París, EITB estuvo para transmitir el final del concierto en directo.

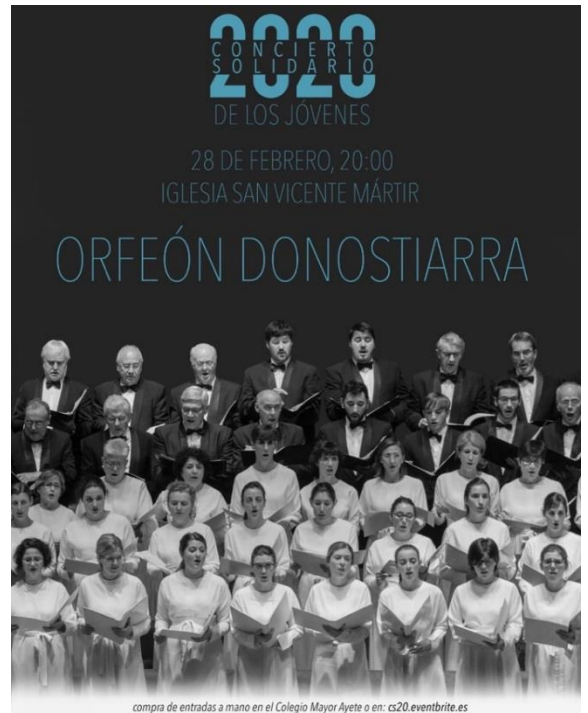


Toulouse. Halle aux Grains.



París. Philharmonie.

El Orfeón Donostiarra ofreció el viernes 28 de febrero un **concierto solidario a favor del proyecto 'Hotzaldi' de Cáritas**. El concierto fue organizado por el **Colegio Mayor de Ayete** y se celebró a las 20:00h en la parroquia de San Vicente, en Donostia. Se interpretaron obras de carácter sacro y más actuales acompañados al órgano por Gerardo Rifón y bajo la dirección de Sainz Alfaro. Contó con solistas del coro tales como Juncal Baroja, Julia Blasco y Ane Urrutikoetxea.



MARZO

El 11 de marzo, el Lehendakari Iñigo Urkullu, acompañado del Consejero Bingen Zupiria, recibieron en **Lehendakaritza** al Presidente del Orfeón Donostiarra, José M^a Echarri para la presentación del calendario de conciertos internacionales a celebrar durante el año 2020.



El 12 de marzo entró en vigor el **Estado de Alarma provocado por la COVID-19**; el mismo día, Orfeón Donostiarra informó de la cancelación de sus proyectos venideros, entre ellos, el viaje a Toulouse previsto para el 23 de marzo, el concierto en Madrid dentro del Ciclo A+Música previsto para el 2 de abril, o el concierto previsto para el 4 de abril en Torrelavega. Fueron las primeras cancelaciones, que se fueron ampliando a medida que continuó el estado de alarma en los siguientes meses.

ABRIL

Pero el Orfeón no estuvo mudo durante los meses de confinamiento. El 4 de abril, coincidiendo con la Semana Santa, 40 miembros del Orfeón Donostiarra compartieron con el mundo el **'Hallelujah' de Leonard Cohen**, con el mensaje de trasladar su apoyo solidario y su cariño a todas las personas afectadas por el virus y a aquellos colectivos que luchan para superar esta situación. El vídeo se volvió viral y se compartió por todo el mundo; medios de comunicación de todos los rincones se hicieron eco del vídeo, y solamente en el canal de Youtube acumuló **más de 212.000 visualizaciones**.

<https://youtu.be/slPxyL8jwFs>



Unos días más tarde, el 25 de abril, el coro compartió en sus redes un segundo vídeo, en el que participaron más de 100 cantores; ofrecieron el '**Ave Verum**' de **Carl Jenkins**, con Julia Blasco y Aroa Guerendiain como solistas, con el siguiente mensaje: *De parvis grandis acervus erit* (De cosas pequeñas se nutren las cosas grandes). Tuvo más de 14.000 visualizaciones.

<https://youtu.be/Qyo8O5d26-s>



JUNIO

Tras el paréntesis provocado por la crisis del coronavirus, el Orfeón Donostiarra celebró **el 12 de junio su primer ensayo en la iglesia de San Vicente**, siguiendo con escrúpulo los protocolos establecidos por las autoridades sanitarias y manteniendo en todo momento las distancias. Dicho ensayo fue grabado y se realizó un video que se difundió a través de las redes sociales de la entidad.

<https://youtu.be/IB5bXo3W2Yw>



El 23 de junio participamos en el acto organizado por el Ayuntamiento y Donostiako Festak para celebrar la **noche de San Juan** y dar la bienvenida al solsticio de verano en la plaza Constitución de San Sebastián. Un grupo de cantores bajo la dirección del subdirector Esteban Urzelai y acompañados por la banda municipal de Txistularis participaron en dicho evento.



JULIO

Sustituyendo pajaritas y vestidos por botas de monte y mochilas, algunos integrantes del Orfeón Donostiarra han participado activamente en el proyecto **Urmuga**, celebrado por primera vez este verano e impulsado por el célebre montañero Felipe Uriarte y el director de la orquesta *Et Incarnatus* Miguel Zeberio. El Orfeón formó parte de dicha iniciativa como colaborador.



Presentación de Urmuga en sede del Orfeón.

Con el objetivo de sacar la música de los escenarios ahora que el público no puede acceder a ellos, los cantores acudieron a seis de las citas organizadas dentro del ciclo de conciertos de Urmuga; sustituyendo el habitual repertorio sinfónico-coral por música popular vasca. El 21 de julio cantaron en el **embalse de Lareo**, junto con los músicos de Et Incarnatus y algunos invitados más; el 22 de julio subieron a las lomas de Aralar hasta la **cueva de Aizpearro**; el 26 de julio dieron un concierto muy exitoso en los preciosos jardines del **castillo de Baigorri**; el 30 de julio ofrecieron dos conciertos, uno en las lomas del **monte Orhi** totalmente *a capella*, y el segundo por la tarde en **las lindes de Erremendia**; y por último, el 2 de agosto conquistaron la cumbre de la **Mesa de los Tres Reyes**, finalizando así el proyecto con un concierto muy singular.



AGOSTO

La **Salve** de este año ha sido de lo más atípica: con aforo limitado y con mascarillas. El Orfeón no ha faltado a la tradición de cantar en Santa María el **14 de agosto**, sin poder subir al coro debido a las obras del órgano. La restricción de aforo se repitió al día siguiente durante la **misa**.



El 20 de agosto el Orfeón se hizo a la mar para participar en el **homenaje a las remeras de Arraun Lagunak**, en un proyecto impulsado por el cocinero Martin Berasategi. Vestidos de blanco y azul y con el pañuelo de la embarcación al cuello, fue un placer cantar a bordo del catamarán Ciudad de San Sebastián. El vídeo montaje realizado por Shernan Creative Collective se publicó el día 1 de septiembre. El coro interpretó **Boga Boga**.



SEPTIEMBRE

El 14 de septiembre tuvo lugar las **Asambleas general ordinaria y extraordinaria** en la sede social. Debido a la pandemia tuvo que retrasarse para poder realizarla con medidas de prevención y para asegurar la asistencia de los socios a la misma.

OCTUBRE

Este verano ha sido una aventura para el Orfeón participar en el proyecto Urmuga. El 7 de octubre se hizo entrega de una escultura del escultor **Guillermo Olmo**. José María Echarri, presidente del Orfeón, agradeció el reconocimiento al coro. Con este gesto, la colaboración entre Urmuga y el Orfeón Donostiarra se confirma y el año que viene volverán a trabajar juntos.



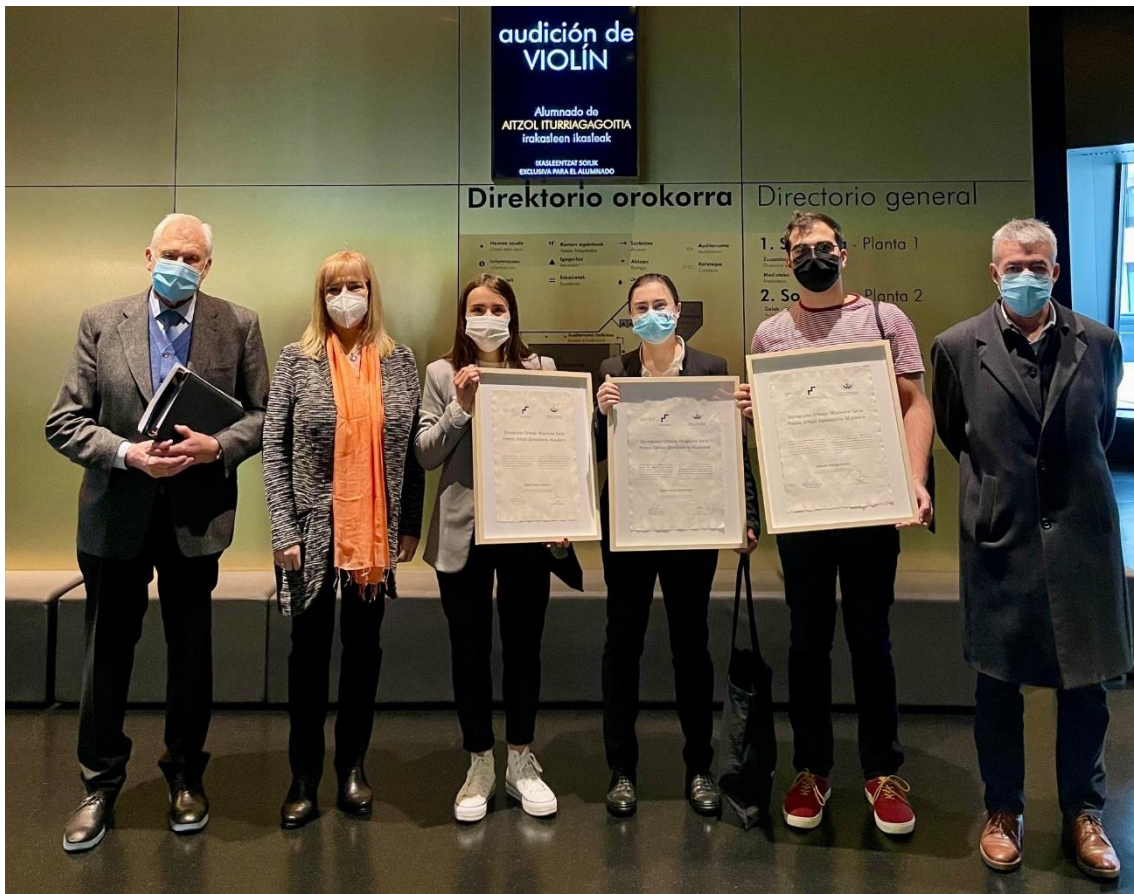
El 26 de octubre se entregaron los **XIX premios Orfeón Donostiarra-UPV/EHU**. El jurado decidió conceder el galardón a **Jon Bagüés Erriondo** por su larga y exitosa trayectoria profesional estrechamente ligada al mundo musical, habiendo sido responsable del Archivo Vasco de Música Eresbil durante veinte años; y el premio a la investigación musical al Doctor **Iñigo de Peque Leoz** por su trabajo “Nicolás Ledesma (1791-1883), maestro de capilla y organista en el S.XIX español”.



NOVIEMBRE

El 20 de noviembre se celebró la tradicional **Misa de Santa Cecilia** en la iglesia de San Vicente, en recuerdo a los orfeonistas, antiguos orfeonistas y amigos fallecidos. Este año, del Estado de Alarma en activo por la COVID-19, no se celebró la tradicional cena.

El día 30 se hizo entrega del **IV y V Premio Orfeón Donostiarra – MUSIKENE** a los mejores trabajo fin de estudios. Los galardonados fueron en su IV edición **Garazi Navas** por su trabajo: *Luigi Nonoren Intolleranza 1960: eskusoinutik ikuspegi konprometitu bat* (7. eszenaren tenor, baritono, akordeoi eta perkusiorako transkripzio-proposamena) y **Maddi Soroa** en la V Edición por su trabajo: *Áreas competenciales en la formación del bertsolari para la creación e interpretación del bertso*. También se **premió ex aequo** a **Manuel Hidalgo** por su trabajo: *Estudio del tratamiento de la música y del texto en la composición de música vocal desde la perspectiva contemporánea*.



Entrega del IV y V Premio Orfeón - Musikene.

DICIEMBRE

El 4 de diciembre se grabó un videoclip en la Parroquia de San Vicente de la Parte vieja con el villancico **Hator Hator** para su emisión en la televisión pública vasca **EITB** el 12 de diciembre para felicitar las Navidades a toda la población. En dicha grabación participaron el Orfeón y sus coros cantera bajo la dirección de Sainz Alfaro.



<https://www.youtube.com/watch?v=wUqkSZEKNgE>

Pese al Estado de Alarma y las restricciones de aforo activadas para frenar la pandemia, el Orfeón Donostiarra ofreció una serie de **conciertos navideños** en distintos templos de la ciudad, por supuesto, siguiendo todos los protocolos de seguridad, higiene y distancia. Dado que nuestros socios no han podido disfrutar del anual concierto para Amigos y Socios del Orfeón, en vez de ofrecer un único concierto se organizaron varios conciertos en diferentes iglesias de la ciudad: **San Vicente, el día 15; Buen Pastor, el 18; Sagrada Familia, el 22; San Ignacio, el 27 y San Sebastián Mártir, el 30.**



Concierto en la Parroquia de San Sebastián Martir.

Se interpretó un programa con obras sacras acompañados por el organista Gerardo Rifón y bajo la dirección de Sainz Alfaro. Se grabaron imágenes para la edición de un video.

Coros de la cantera del Orfeón

Pequeños cantores , Orfeoi Txiki y Coro juvenil

Al igual que el Orfeón, los coros de la cantera han tenido que adaptarse a la nueva normalidad impuesta por la pandemia de la COVID-19. Aun así, los pequeños del Orfeón han sabido hacer frente a la situación, valiéndose de las nuevas tecnologías y su inagotable energía para seguir adelante. A continuación, un pequeño resumen de lo que ha sido el año 2020:

ENERO

Los niños y niñas del **Orfeoi Txiki** del Orfeón Donostiarra inauguraron la primera edición de **I premios SDV Elkarte** “Asociación para la Promoción de la Planificación Estratégica y de Marketing Sainz de Vicuña el 9 de enero **en el Aquarium** de Donostia.

El coro interpretó tres obras: *Bring me little water, Silvy* (Arr.: M. Smiley), *Lore dantza* (J. Zeberio) y *Mare Nostrum* (J. Elberdin) junto a la pianista Amaia Zipitria, el violinista Santi San Martín y bajo la dirección de Esteban Urzelai.



Como todos los años, el **20 de enero** se celebró en la iglesia de Santa María la tradicional **Misa del día de San Sebastián**, en la que estuvieron presentes todos los integrantes del Orfeón, tanto niños y niñas como adultos.

FEBRERO

El 27 de febrero, el **Orfeoi Txiki** actuó en el Aquarium de San Sebastián en un acto a con motivo de la entrega de los **premios Aspegi 2020**. El coro cantó acompañado por la pianista Amaia Zipitria, el violinista Santi San Martín y bajo la dirección de Esteban Urzelai. Interpretaron 2 obras: *Mare nostrum* (Josu Elberdin) y *Kalera Gazteak* (Junkal Guerrero)

MARZO

En estos días en los que el COVID-19 nos obligó a guardar cuarentena, los cantores del **Orfeoi Gazte** ofrecieron todos juntos la canción '*Euritan dantzan*' de **GATIBU**, con arreglos de Enrike Txurruka; cada uno desde su casa, los miembros del Orfeoi Gazte grabaron sus voces para unirse a través de la música. Se estrenó en redes el 29 de marzo, cosechando un gran éxito.

<https://www.youtube.com/watch?v=56kwDC3CcVk>



Video del Coro juvenil. *Euritan dantza* (Gatibu)

ABRIL

El **Orfeoi Txiki** también quiso aportar su grano de arena en cuarentena, y el 14 de abril estrenaron online una versión de la canción **Lore dantza** que grabaron con Juantxo Zeberio Etxetxipia para el disco 'XOMORROAK'.



JUNIO

El 1 de junio, por fin, llegó el momento de abrir de nuevo las puertas de la sede; algunos integrantes del **Orfeoi Gazte** realizaron **su primer ensayo juntos**. Alegría, emoción, ganas locas de disfrutar con la música.



Vuelta a los ensayos en la sede. Orfeoi Gazte.

El **Orfeoi Gazte** preparó el acto en homenaje a los Sanitarios que Donostiakultura preparó bajo el título **“Arriba el telón”** que se celebró el **10 de junio en el Victoria Eugenia**, cantando desde las gradas más altas para guardar las distancias.



Durante este confinamiento hemos tenido que re inventarnos todos, los directores en edición de video, ensayos online, grabación de audios y bases... la verdad es que tenemos la suerte de trabajar con jóvenes increíbles que ponen mucho de su parte. Así, este año **el concierto de fin de curso de los coros cantera se ofreció online el 17 de junio.**

El video completo está en el canal de youtube: <https://youtu.be/Ah8Bn7q8pU8>

SEPTIEMBRE

En Navidades de 2019, **Kantu Kolore** estrenó en el Kursaal, junto al **Orfeoi Txiki**, la **canción Zuekin**, una canción que trata los derechos humanos de los niños y niñas. El 27 de septiembre, el Orfeoi Txiki participó en la grabación de la canción y el videoclip en los estudios Garate de Andoain. Artistas consagrados de Euskal Herria como, Aiora Renteria (Zea Mays), Mikel Markez, Esti Markez, Gontzal Mendibil, Maitane Salvador (Kantu Kolore), junto al coro infantil del Orfeón Donostiarra tomaron



parte en esta hermosa iniciativa. La canción se estrenó el **20 de noviembre, Día Universal del Niño** y el dinero recaudado del videoclip se destinó a la Asociación Ndank Ndank.



NOVIEMBRE

El Coro juvenil vió aplazado el concierto que iba a ofrecer este mes en la Quincena Musical de Durango.

Por su parte, el Orfeoi Txiki grabó el 17 de noviembre **un vídeo** cantando la canción '**Szelló zúg távol**' de **Bárdos Lajos**, bajo la dirección de Klara Mendizabal. Desde que el curso académico se inició no han parado, y estaban deseando compartir sus avances.

DICIEMBRE

El día 10 de diciembre martes, EITB grabó en directo al **Orfeoi Txiki** desde la sala de ensayos del Orfeón para el programa **EITB Maratoia**. La obra elegida fue ***Bring me little water, silvy*** de Moira Smile.

Tanto los **Pequeños Cantores del Orfeón** como el **Orfeoi Txiki** y el **Orfeoi Gazte** ofrecieron el **28 de diciembre** el clásico concierto a favor de **UNICEF**, esta vez en la iglesia San Vicente con entrada libre.

Los coros ofrecieron un programa variado bajo la dirección de Klara Mendizabal y Leticia Vergara y acompañados al piano por Amaia Zipitria y en la percusión por Agustín Agirre.





Censo Pequeños cantores del Orfeón Donostiarra

		TOTAL
Niñas	(8-11 años)	13
Niños	(8-11 años)	6
TOTAL / GUZTIRA		19

Directora: Leticia Vergara

Censo Orfeoi Txiki del Orfeón Donostiarra

		TOTAL
1ª voz	(11-14 años)	25
2ª voz	(11-14 años)	18
3ª voz	(11-14 años)	17
TOTAL / GUZTIRA		60

Directora: Klara Mendizabal y Esteban Urzelai

Censo Coro juvenil del Orfeón Donostiarra

		TOTAL
Sopranos	(14-18 años)	25
Altos	(14-18 años)	19
Tenores	(14-18 años)	6
Bajos	(14-18 años)	10
TOTAL / GUZTIRA		60

Directora: Esteban Urzelai y Leticia Vergara

Datos a 31 de diciembre de 2020

Taller de música Antxon Ayestarán

Comenzamos el curso 2019-2020 con muchos proyectos para los diferentes grupos del taller de música Antxon Ayestarán ubicados fuera y dentro de la sede.

Un año en el que los pequeños celebrarían el 250 aniversario del nacimiento de Beethoven escuchando y jugando con su música en las aulas. Un año en el que había previstos algunos proyectos creativos en los que se iban a enlazar diferentes disciplinas artísticas (pintura, teatro, fotografía...) junto con la música.



Y tantas cosas que teníamos pensadas para compartir con ellos. Aun así, los niños de tercero y cuarto de taller pudieron visitar y conocer de cerca los instrumentos de la orquesta en el conservatorio de grado medio, "Francisco Escudero".

Pero como todos sabemos, todo se truncó en el mes de marzo 2020 y tras la incertidumbre de la duración de la situación provocada por la Covid 19 y viendo que no se podían reanudar las clases presenciales, pensamos en que nuestros alumnos no podían quedarse atrás y nos pusimos manos a la obra enviando diferentes propuestas musicales a los niños de taller, e incluso a los grupos de Summa Aldapeta.

Pero en el mes de Abril nos hicimos un replanteamiento de la situación y viendo que a pesar de que las familias nos manifestaron su agradecimiento, eran pocos los niños y niñas que participaban ya que necesitaban ayuda de adultos para realizar las actividades también se valoró que el taller de música a estas edades tempranas, es más que una transmisión de conocimientos. Por lo tanto se decidió suspender las clases hasta el siguiente curso.

Profesoras: Amaia Echeverría, Sabina Holzner, Carol López de Landatxe y Ana Salaberria.



Aula de violín

El curso comenzó con un total de 15 estudiantes entre los cuales 4 fueron de nivel iniciación, 10 de nivel medio y 1 de nivel avanzado.

Como todos los cursos, Antonio y yo, comenzamos con la máxima ilusión por tratar de iniciar o continuar el trabajo con dichos alumnos.

Todo iba de manera sensacional hasta que este maldito virus apareció en nuestras vidas.

El curso finalizó en el mes de marzo debido a la COVID 19.

Profesores: Catalin y Antonio Bucataru

Aula de violonchelo

En el curso 2019-20 se matricularon tres alumnos- uno de nivel avanzado y dos del intermedio. La enseñanza es totalmente personalizada. Todas las clases se ajustan al ritmo de aprendizaje y a las necesidades de cada persona.

En fechas navideñas los alumnos participaron en un pequeño concierto abierto a familiares que tuvo lugar en la sede del Orfeón, donde interpretaron las obras de forma individual, en dúos y con acompañamiento de piano.

Unas semanas después de año nuevo empezaron rumores sobre la expansión del COVID y finalmente en poco tiempo en nuestras tierras apareció causando el suspenso de todas las actividades. Como no se pudo ofrecer ningún tipo de seguimiento de clases individuales del instrumento se suspendió el curso.

Profesora: Dorota Komorowska



Obras interpretadas / Burututako obrak

SINFÓNICO-VOCALES / SINFONIKO BOKALAK	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
EL PRÍNCIPE IGOR "Danzas polovtsianas"	BORODIN, Antonin	1
OBERTURA 1812	TCHAIKOVSKY, P.I.	1
SINFONÍA Nº2 "Resurrección"	MAHLER, Gustav	2
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		3
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		0

POLIFONÍA / POLIFONIA	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
AITA GUREA	MADINA, Aita	10
AVE MARIA	BUSTO, Javier	5
AVE VERUM	JENKINS, Karl	7
AVE VERUM	MOZART, Wolfgang Amadeus	4
AVE, MARIS STELLA *	GRIEG, Edvard	6
CANTATA Nº140 "Gloria, sei dir gesungen"	BACH, Johann Sebastian	7
CANTATA Nº147 "Wohl mir dass ich Jesum habe"	BACH, Johann Sebastian	2
CANTIQUÉ DE JEAN RACINE	FAURÉ, Gabriel	3
EDELWEISS	RODGERS, Richard & HAMMERSTEIN, Oscar	1
GAUDEAMUS IGITUR	CIFRE, Eduardo	1
HALLELUJAH	COHEN, Leonard	6
HEILIG, HEILIG	SCHUBERT, Franz	2
I HAVE A DREAM *	ABBA	1
MEDLEY	VARIOS	1
MESSIAS "Haleluya"	HAENDEL, Georg Friedrich	9
MISSA CHORALIS	REFICE, Liciano	1
MOON RIVER	MANCINI, Henry	1
NIGRA SUM	CASALS, Pau	9
OH HOLLY NIGHT	ADAM, Adolphe	5
ON MANY PADME HUNG *	SAN MIGUEL, José Antonio	1
PANIS ANGELICUS	FRANCK, Cesar	1
PIE JESU	LLOYD WEBER, Andrew	6
SALMO 43	MENDELSSOHN, Felix	9
SALVE	REFICE, Liciano	1
SANCTUS *	MOCOROA, Ignacio	1
SUNRISE MASS 1. THE SPHERES *	GJEILO, Ola	2
WHITE CHRISTMAS	BERLIN, Irving	5
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		27
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		5



FOLKLORE / FOLKLOREA	AUTOR / EGILEA	VECES KOPURUA /
AGUR JAUNAK	OLAIZOLA, José	3
AGUR JESUSEN AMA	GORRITI, Felipe	1
AGURRA	ANSORENA, José Luis	1
ARA NUN DIRA!	IPARRAGIRRE / Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	2
EUSKAL ROCK'ROLL *		1
EZKONTZA DOINUA – BRURESLETT *	SOMMERO, Henning	1
GERNIKAKO ARBOLA	IPARRAGIRRE / Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	1
GURE DONOSTI	OLAIZOLA GABARAIN, José	1
ILUNABARRA	MOCOROA, Ignacio	1
KOMPOSTELAKO ERROMESA, estribillo *		1
MAITE	SOROZÁBAL, Pablo	2
MARCHA DE SAN SEBASTIÁN	SARRIEGI, Raimundo	1
MENDIAN GORA *	IMANOL / Arrg. ZEBERIO, Juantxo	2
NI SAHATSA BEZALA *	LERTXUNDI, Benito Y/ETA SHAHAR, Levi /Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	2
NIRE HERRIKO *	LERTXUNDI, Benito /Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	2
OI LUR! *	LERTXUNDI, Benito /Arrg. SAN MIGUEL, José Antonio	1
ZAZPIAK OIHAL BATETIK *		1
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		17
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		8
EXTRACTOS VARIOS / HAINBAT LABURPEN	AUTOR / EGILEA	VECES KOPURUA /
AIDA "Gloria all' Egitto"	VERDI, Giuseppe	1
CAVALLERIA RUSTICANA "Gli aranci olezzano"	MASCAGNI, Pietro	1
ELIAS "Denn er hat seinen Engeln befohlen"	MENDELSSOHN, Felix	6
FAUSTO "Coro de soldados"	GOUNOD, Charles	1
LA TRAVIATA "Coro dei mattadori"	VERDI, Giuseppe	1
LA TRAVIATA "Coro di zingarelle"	VERDI, Giuseppe	1
LOHENGRIN "Procesión de Elsa a la Catedral"	WAGNER, Richard	1
MADAMA BUTTERFLY "Coro a bocca chiusa"	PUCCINI, Giacomo	1
MENDI MENDIYAN "Ave Maria"	USANDIZAGA, José María	1
NABUCCO "Va pensiero"	VERDI, Giuseppe	1
PETITE MESSE SOLENNELLE "Kyrie"	ROSSINI, Gioachino	1
REQUIEM "In Paradisum"	FAURÉ, Gabriel	2
REQUIEM "Wie lieblich sind deine Wohnungen"	BRAHMS, Johannes	7
TANNHÄUSER "Heil! Der Gnade Wunder Heil"	WAGNER, Richard	2
VÍSPERAS SOLEMNES DEL CONFESOR "Laudate dominum"	MOZART, Wolfgang Amadeus	1
VÍSPERAS, Nº 6 "Bogoroditse" *	RACHMANINOFF, Sergei	5
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		16
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		1



Orquestas, directores, solistas

Orkestrak, zuzendariak, bakarlariak

ORQUESTAS / ORKESTRAK

CLÁSICA SANTA CECILIA

ET INCARNATUS ORKESTRA (orquesta / orkestra)

ORCHESTRE NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE

TOTAL / GUZTIRA: 3

DIRECTORES / ZUZENDARIAK

SAINZ ALFARO, JOSÉ ANTONIO

SOKHIEV, TUGAN

ZEBERIO ETXETXIPIA, MIGUEL (director / zuzendaria)

TOTAL / GUZTIRA: 3

OTROS COLABORADORES COLABORADORES / LAGUNTZAILEAK

BANDA MUNICIPAL DE TXISTULARIS / DONOSTIAKO UDALAREN TXISTULARI TALDEA

BENITEZ, Gorka (saxo y/eta flauta)

DORRONSORO, Eneko (trikitrixa)

GARCÍA, Ana Belén (órgano / organoa)

LETURIA, Xabier (pandero)

OREKA TX (Txalaparta)

RIFÓN, Gerardo (órgano / organoa)

RUBIÑOS, Borja (piano / pianoa)

SOLINIS ENRIKE (guitarra / gitarra)

TXOMIN ARTOLA

URZELAI, ESTEBAN (director / zuzendaria)

XENDARINEKO AHIZPAK

ZEBERIO, Juantxo (piano / pianoa)

TOTAL / GUZTIRA: 13



SOLISTAS VOCALES / AHOTS BAKARLARIAK

BAROJA, JUNCAL *	MEZZOSOPRANO
BONED, Lucía*	SOPRANO
DE BIQUE, JEANINE	SOPRANO
BLASCO, JULIA *	SOPRANO
EPELDE, ARGÍ *	SOPRANO
GUERENDIAIN, AROA *	ALTO
GYSLING, Julitxu*	ALTO
LIZARRAGA, AMAIA *	SOPRANO
MAYER, CHRISTA	MEZZOSOPRANO
PUENTE, JAVIER *	TENOR
URRUTIKOETXEA, Ane *	SOPRANO
VALENCIA, MIGUEL *	BAJO
VILLAR, Lide*	SOPRANO
TOTAL / GUZTIRA	13
*PERTENECIENTES AL ORFEÓN / ORFEOIKOAK	11



Cuadro general de actuaciones

Emandako kontzertuen bilduma osoa

FECHA/DATA	LOCALIDAD/TOKIA	OBRA / OBRA	ORQUESTA/ORKESTRA	DIRECTOR/ZUZENDARIA
10/01/2020	MADRID	VARIOS / DENETARIKOAK	ORQUESTA CLÁSICA SANTA CECILIA	SAINZ ALFARO
08/02/2020	TOULOUSE	II SINFONÍA "RESURRECCIÓN" (MAHLER)	NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE	SOKHIEV, TUGAN
11/02/2020	PARIS	II SINFONÍA "RESURRECCIÓN" (MAHLER)	NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE	SOKHIEV, TUGAN
28/02/2020	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO / ORGANOIA	SAINZ ALFARO
15/12/2020	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO / ORGANOIA	SAINZ ALFARO
18/12/2020	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO / ORGANOIA	SAINZ ALFARO
22/12/2020	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO / ORGANOIA	SAINZ ALFARO
27/12/2020	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO / ORGANOIA	SAINZ ALFARO
30/12/2020	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS / DENETARIKOAK	ÓRGANO / ORGANOIA	SAINZ ALFARO



Escenarios / Agertokiak

LOCALIDAD / HERRIA	LUGAR / LEKUA
* AIZPEARRO	
* BAIGORRI	EXTERIOR DEL CASTILLO
* DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	AUDITORIO DE LA BIBLIOTECA CARLOS SANTAMARÍA. CAMPUS UPV / EHU
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	BASÍLICA SANTA MARÍA DEL CORO / KORUKO ANDRE MARIAREN BASILIKA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	CATEDRAL DEL BUEN PASTOR / ARTZAIN ONA KATEDRALA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	IGLESIA DE LA SAGRADA FAMILIA / FAMILIA SAKRATUA PARROKIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PARROQUIA DE SAN VICENTE / SAN BIZENTE PARROKIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PARROQUIA SAN IGNACIO / SAN INAZIO PARROKIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PARROQUIA SAN SEBASTIÁN MÁRTIR / SAN SEBASTIAN MARTIR PARROKIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN / KONSTITUZIO PLAZA
* LAREO	EMBALSE
MADRID / MADRIL	AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA
* MADRID / MADRIL	FUNDACIÓN CARLOS AMBERES, Capilla
PARIS	PHILHARMONIE, Grand Salle Pierre Boulez
TOULOUSE	HALLE AUX GRAINS
LUGARES VISITADOS / BISITATURIKO	
LEKUAK	15
PRIMERA VEZ / LEHEN ALDIZ	5



Censo de cantores / Kantarien errolda

	PLENO DERECHO / ESKUBIDE OSOKOA	ASPIRANTES / KANTARI GAIA	SITUACIÓN ESPECIAL / EGOERA BEREZIA	TOTAL / GUZTIRA
SOPRANOS / SOPRANOAK	48	28	7	83
ALTOS / KONTRALTOAK	21	21	3	45
TENORES / TENORRAK	29	24	5	58
BAJOS / BAXUAK	28	27	2	57
TOTAL / GUZTIRA	126	100	17	243

SOPRANOS PLENO DERECHO / SOPRANOAK ESKUBIDE OSOKOA

ALZORRIZ, Alicia Puy	DEL MOLINO, Irene	IPARRAGIRRE, M ^a Eugenia *	PRECIADO, Belén
ANSO, Mainer	DIAZ, Silvia	IRIGOYEN, Begoña	SAIZAR, Maialen
ARNAIZ, Mónica	ECHEVERRIA, Amaya	JAUREGUI, Lourdes	SALABERRIA, Ana
ARRUTI, Maria	ELIZALDE, Eva	LARRAÑAGA, Miren	SALABERRIA, Isabel
BARBÉ, Elena *	EPELDE, Argi	LIZARRAGA, Amaia	SANCHEZ, Ainara
BAROJA, Juncal	FABO, Karmele	LIZARRAGA, Marilen	SARASOLA, Leire
BELLOSO, Leire	FABO, Yosune	MARIN, Miren Andone	SOBRINO, Vanesa
BRAÑA, Maialen	FERNANDEZ, Andrea	MARTIN, M ^a del Carmen	TOLEDO, Elena *
CANO, Lierni *	FERNÁNDEZ, Irati	MENDIBIL, Leire	UNANUE, Mireia
CATALINA, Pilar	FERNÁNDEZ, Sonia	MONTEJO, Elena	URRUTIKOETXEA, Ane
CENDOYA, Maria	GARCIA, Beatriz	MORENO, Itziar	VENZALA, Cristina
CONDE, Sara	GARCÍA, Marta *	MUNDUATE, Diana	
DE CRISTOBAL, Laura	GARTZIA, Vinaixa	ORORBIA, Iciar	
DE GRACIA, Amaya	IBARMIA, Salomé	OTADUY, Laida	

SOPRANOS ASPIRANTES / SOPRANOAK KANTARIA GAIA

ALBERDI, Clara *	ESCUDERO, Eider	HERNANZ, Inés	SANTOS, Jokine
ANSA, Amaia	EXTEBERRIA, Amaia	HUARTE, Mariola	SERNA, Leyre
ARENAS, Amaia	FABO, Ainhoa	LERA, Ángela	URRUTIKOETXEA, Elixabet
ASURMENDI, Idoia	FERNÁNDEZ, Aida	LÓPEZ DE MUNAIN, Ainhoa	VILLAR, Jara
BLASCO, Julia	GARCIA, Adriana	MAIDAGAN, Elene	VILLAR, Lide
CEBALLOS, Sara	GIRON, Charlotte	OLASO, Iciar	YARZABAL, Nerea
CEBERIO, Jone	GONZALO, Paula	SAINZ, Cristina *	
ECHEVERRIA-ARTEUN, Ainhoa	GUERRA, Maria Carolina	SAN SEBASTIÁN, Izaro	



ALTOS PLENO DERECHO / KONTRALTOAK ESKUBIDE OSOKOA

ANABITARTE, Nerea	DE LAS CUEVAS, M ^a Sol	LANDA, Blanca	QUEREJETA, Sara
ALVAREZ, Garazi *	ECEIZA, Uxue	LASA, M ^a Lourdes	SOROZABAL, Maria
ARABAOLAZA, Ane	FRANCO, Ana	LARREA, Maryan	SARASOLA, Ania *
ARABAOLAZA, Elixabete	GALLURRALDE, M ^a Izaskun	MARTIN, M ^a Isabel	ZAPIRAIN, Amaia
ARRILLAGA, Berta	GUERENDIAIN, Aroa	MENDIZABAL, Maialen	ZAPIRAIN, Mónica
CASTAÑEDA, Irati	GYSLING, Julia Carolina	MIRASOLAIN, Jugatx	ZUBILLAGA, Ainhoa *

ALTOS ASPIRANTES / KONTRALTOAK KANTARIA GAIA

ALBRECHT, Nahia	DE LAS MORAS, Alicia	GIL, Arantza	OLACIREGUI, Jone
ARAMBURU, Irati	DEL AMA, Mercedes	GOIKOETXEA, Noa	ORMAZABAL, Maria Nerea
AZPIAZU, June	ETXEBESTE, Itziar	GOYALDE, Nora	PODOLAK, Elzbieta
BUENO, Itziar	GARCIA, Lucía	MANGAS, Nerea Aingeru	RUIZ, Sara
CAÑAS, Oihane	GARMENDIA, Ainitze	MIRANDA, Nora	UGARTE, Amaia
			ZUBELDIA, Maider

TENORES PLENO DERECHO / TENOREAK ESKUBIDE OSOKOA

ADURIZ, Agustin	ECHARRI, Juan Miguel *	LOPEZ, Jose M ^a	UGARTEMENDIA, Patxi
AGIRRE, Juan Bautista	ETXABE, Imanol	MARTIN, Endika *	URZELAI, Esteban
AIZPURUA, Imanol	FERNANDEZ, Juan José *	ORMAETXEA, José Luis	VIVANCO, Iñigo
ASTIAZARAN, Jagoba	GAMBOA, Néstor	PUENTE, Javier	ZABALA, José Javier
BEHOVIDE, Álvaro	GONZÁLEZ, Aritz	QUEREJETA, Ángel	ZALDUA, Jon
BERECIARTUA, Iñaki	GOÑI, Iñaki	SAN JOSE, Fernando	ZAMORA, José Antonio
CAMPANDEGUI, Gregorio	HEREDIA, Pedro	SANZ, Ander	
DE ARAMBURU, Koldo	LABORERIA, Iñigo	SPUCCHES, Manuel	
ECHARRI, Juan Ignacio *	LIZARZA, Juan Paulo	TAPIA, Imanol	

TENORES ASPIRANTES / TENOREAK KANTARIA GAIA

ANDUAGA, Xabier *	ESNAOLA, José María	IRIARTE, Iñigo	ORMAZABAL, Xabier
ANSA, Aitor	ETXABE, Jon	LASA, Jon	ORONOZ, Jon
ANTXIA, Julen	FERNANDEZ, José Mari	LÓPEZ, Andrés	PEÑA, Aitor
CASADO, Jonas	GARCIA, Ricardo	LÓPEZ, Francisco Manuel	QUEREJETA, José María
DE VILLAR, Fernando	GOZATEGUI, José	MARITXALAR, Ricardo	SAN SEBASTIÁN, Lander
ECHENIQUE, Jon	IJURKO, Jokin	MICHELENA, Patxi	SARRIEGI, Ander
			TORRES, Franciso Javier

BAJOS PLENO DERECHO / BAXUAK ESKUBIDE OSOKOA

ACHUCARRO, Juan	BERACOECHEA, Ioseba	GARCIA ARÉJULA, Jesús *	PASTOR I, Vicent
AÑORGA, José	BUTINI, Fermín	GONZALO, Pablo	SAN SEBASTIAN, Eneko
ARRIZABALAGA, Gotzon	CARRILLO, Xabier	LASA, Rafael	SANCHEZ, Pancho
ARZA, Juan	CORTA, Nicolás	LIZARRAGA, Juan Cruz	VALENCIA, Miguel
AZPIROZ, José Luis	DÍAZ, Ramón	LOIDI, José Luis	VALLE, Isaac
BABAZE, Jokin	ECHEBERRIA, Juan M ^a	MARTINEZ DE LIZARDUY, Juan Carlos	ZUBILLAGA, Ramón
BASARRATE, Nicolás *	EMAZABEL, Juan Manuel	MORALES DE RADA, Borja	
BELTRÁN, Endika	ETXABE, Jon Imanol	PALOMO, Javier	



BAJOS ASPIRANTES / BAXUAK KANTARIA GAIA

ARAMBURU, José Luis	ECHENIQUE, Aitor	MENAIA, Urko	RAMELLA, Ignacio
ARANBURU, Eneko	FALQUE, Sergio	MERINO, Urko	SOLANO, Juan Carlos
BELLOSO, Javier	GABANTXO, Ion Ander	MORALES, Pablo	STERN, Iñigo
CARRA, Carlos	GARCÍA, Peru	ODRIOZOLA, Peru	ZABALZA, Jon
CARTON, Antton	GARCÍA, Sergio	PAYO, José María	ZUBIRIA, Iñaki
CASARES, Jon	GONZÁLEZ, Oscar	PÉREZ, Beñat	ZUBIRIA, Mikel
CASTAÑEDA, Iker	IBARLOZA, Errapel	QUESADA, Eros	

**Situación especial, excedencia o fuera de listas / Egoera berezian, eszedentzian edo serrendetatik kanpo*

Director / Zuzendaria: SAINZ ALFARO, José Antonio



Resumen artístico anual

Urteko laburpen artistikoa

CONCIERTOS SINFÓNICO-VOCALES Y ÓPERAS/ KONTZERTU SINFONIKO-BOKALAK ETA OPERAK	3
CONCIERTOS POLIFONÍA – FOLKLORE / POLIFONIA ETA FOLKLORE KONTZERTUAK	6
GRABACIONES / GRABAKETAK	0
ACTUACIONES EN SAN SEBASTIÁN / EMANALDIAK DONOSTIAN	6
ACTUACIONES EN GIPUZKOA / EMANALDIAK GIPUZKOAN	0
ACTUACIONES EN EL RESTO DEL PAÍS VASCO / EMANALDIAK EUSKAL HERRIAN	0
ACTUACIONES EN OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS / BESTE AUTONOMI ERKIDEGOETAN	1
ACTUACIONES EN EL EXTRANJERO / EMANALDIAK ATZERRIAN	2
LUGARES VISITADOS / BISITATURIKO LEKUAK	15
ORQUESTAS / ORKESTRAK	3
DIRECTORES / ZUZENDARIAK	4
ENSAYOS EN LA SEDE DEL ORFEÓN / ENTSEGUAK EGOITZAN	80
DÍAS DE CONCIERTOS, ENSAYOS EN OTRAS SEDES, VIAJES y MISAS Y ACTOS VARIOS / KONTZERTU, ENTSEGUAK BESTE EGOITZ BATZUETAN ETA BIDAIA EGUNAK	35
DÍAS TOTALES DE DEDICACIÓN / LANEGUNAK GUZTIRA	115

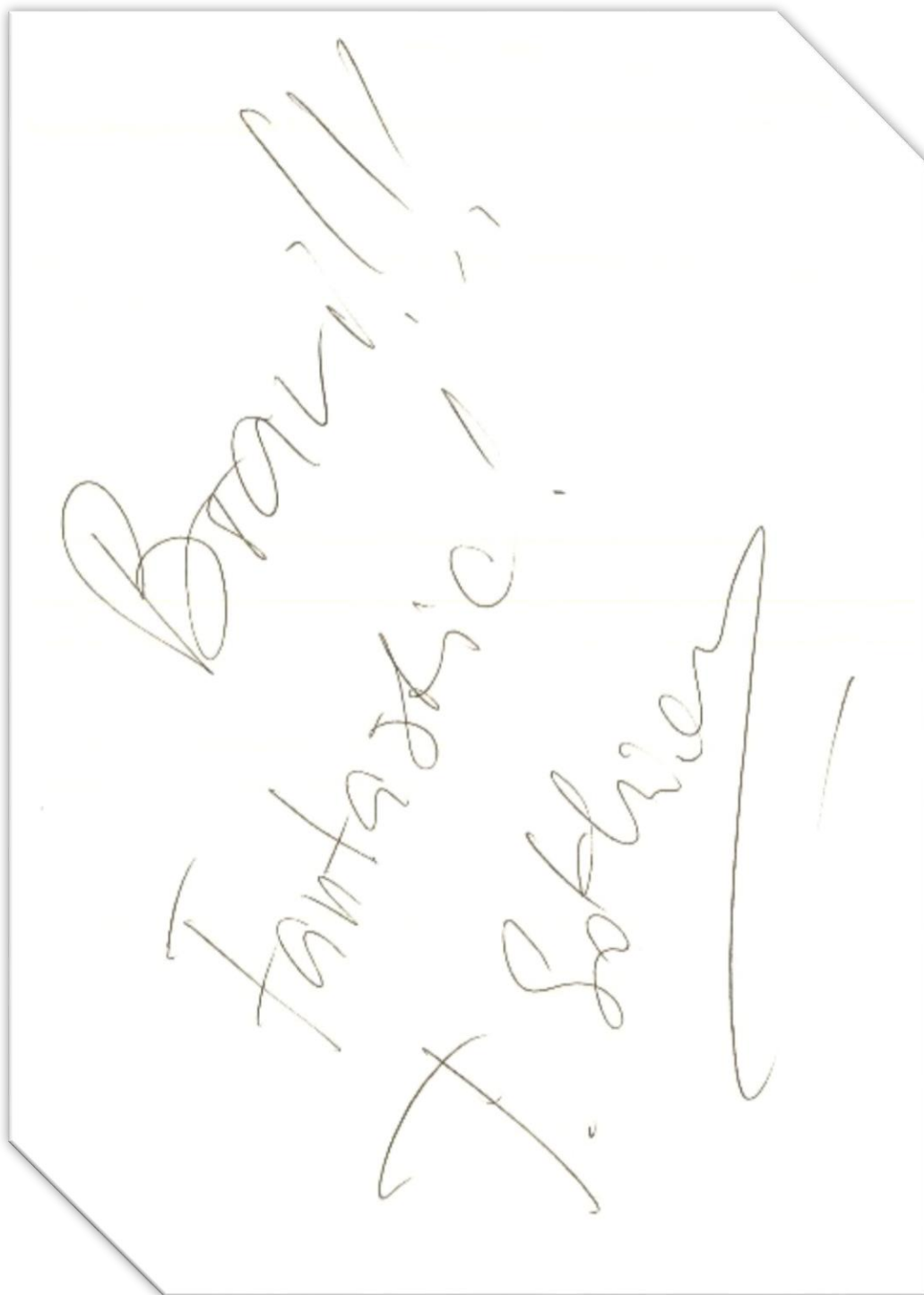


Conciertos aplazados / Gerotutako kontzertuak

URTARRILA / ENERO			
10 MADRID <i>Temporada Fundación Excelentia</i>	Auditorio Nacional VARIOS	Orquesta Clásica Santa Cecilia	Dir. Sainz Alfaro
OTSAILA / FEBRERO			
8 TOULOUSE 11 PARIS Temporada Orchestre National du Capitole de Toulouse	Halle aux Grains Philharmonie Sinfonía nº 2 (G. Mahler)	Orchestre National du Capitole de Toulouse	Dir. Tugan Sokhiev
28 SAN SEBASTIÁN <i>Solidario a favor de Cáritas</i> <i>Organiz. Colegio Mayor de Ayete</i>	Parroquia San Vicente	Organo: Gerardo Rifón	Dir. Sainz Alfaro
MARTXOA / MARZO			
31 TOULOUSE – APLAZADO <i>2ème Festival franco-russe</i>	Halle aux Grains NOCTURNOS (C. Debussy) Coro de mujeres	Orchestre National du Capitole de Toulouse	Dir. Tugan Sokhiev
APIRILA / ABRIL			
2 MADRID – APLAZADO <i>Ciclo a+música</i>	Auditorio Nacional PAVANA (G. Fauré) GLORIA (F. Poulenc) REQUIEM (G. Fauré)	Orquesta de Cámara Andrés Segovia	Dir. Sainz Alfaro
4 TORRELAVEGA – APLAZADO <i>Festival de música religiosa</i>	Iglesia de la Asunción VARIOS	Órgano: G. Rifón	Dir. Sainz Alfaro
MAIATZA / MAYO			
Del 15 al 24 GIRA POR EUROPA APLAZADO 15 y 16 AMSTERDAM (Holanda) Festival Mahler 18 y 19 HAMBURGO 21 COLONIA 24 LUXEMBURGO	Conertgebouw Auditorio Auditorio SINFONIA Nº 8 (G.Mahler)	Gustav Mahler Jugendorchester	Dir. Daniel Harding
Del 29/5 al 4/6 TEMPORADA OSE APLAZADO 29 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	Kursaal SINFONIA Nº 2 (G.Mahler)	OSE / EOS	Dir. Robert Treviño
EKAINA / JUNIO			
1 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN – 2 PAMPLONA / IRUÑA – 3 BILBAO / BILBO – 4 VITORIA / GASTEIZ	Kursaal Baluarte Euskalduna Teatro Principal		
23 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	VARIOS Constitución	Banda municipal de txistularis	Dir. Esteban Urzelai
UZTAILA / JULIO			
12 GRANADA – APLAZADO Festival de Granada	SINFONIA Nº 8 (G. Mahler)	Orquesta Nacional de España	Dir. Josep Pons
18 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN – APLAZADO	CARMINA BURANA (C. Orff) FANTASIA CORAL (L.v. Beethoven)		
ABUZTUA / AGOSTO			
23 SANTANDER – APLAZADO Festival Internacional de Santander	Palacio festivales y congresos <i>Programa a confirmar</i>		
23 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN - APLAZADO <i>Quincena Musical</i>	Kursaal <i>Programa a confirmar</i>		
IRAILA / SEPTIEMBRE			
26 IRUN – APLAZADO 50 Aniversario Luis Mariano	Centro cultural Amaya ZK REQUIEM de G.Verdi	Orquesta Luis Mariano	Dir. Sainz Alfaro
URRIA / OCTUBRE			
16 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN – APLAZADO 40 Aniversario Parlamento Vasco	Teatro Victoria Eugenia VARIOS	Piano	Dir. Sainz Alfaro
23 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN – APLAZADO Concierto para Amigos y socios del Orfeón Donostiarra	Kursaal PROGRAMA A CONFIRMAR	Orquesta sinfónica de Euskadi	Dir. Sainz Alfaro
AZAROA / NOVIEMBRE			
8 DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN – APLAZADO A favor de la Fundación Etiopía – Utopía	Teatro Victoria Eugenia VARIOS	Piano	Dir. Sainz Alfaro
14 DONOSTIA – APLAZADO	CARMINA BURANA (C.Orff) Fantasia coral (L.v.Beethoven)	Orquesta Clásica Santa Cecilia	Dir. Sainz Alfaro
ABENDUA / DICIEMBRE			
11 DONOSTIA – APLAZADO Concierto de Navidad de Orona	Kursaal AMERICA CANTA	Orquesta: A Confirmar	Dir. Sainz Alfaro
GIRA HOLANDA 18 y 20 ROTTERDAM - APLAZADOS 19 EINDHOVEN	De Doelen Serenade To Music (Vaughan Williams) SINFONÍA Nº 9 (L.v. Beethoven)	Rotterdams Philharmonisch Orkest	Dir. Andrew Manze



Dedicatorias / Eskaintzak



Sokhiev, director / zuzendaria
Febrero 2020 otsaila

Tugan



You are Amazing!!

What a joy to sing with you ♡.

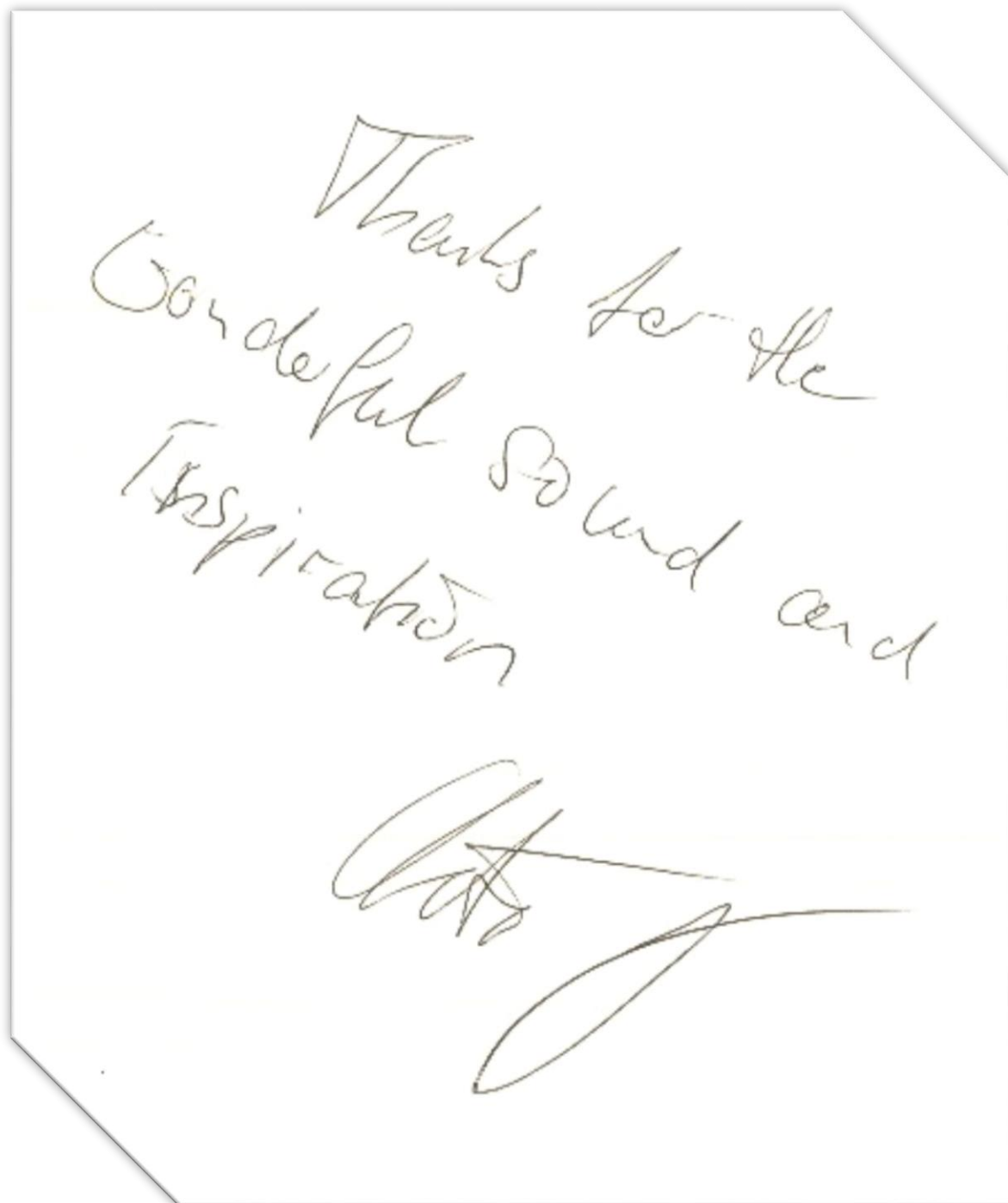
All the best for the future!

Love,

Jeanine DeBique

2/12/2020

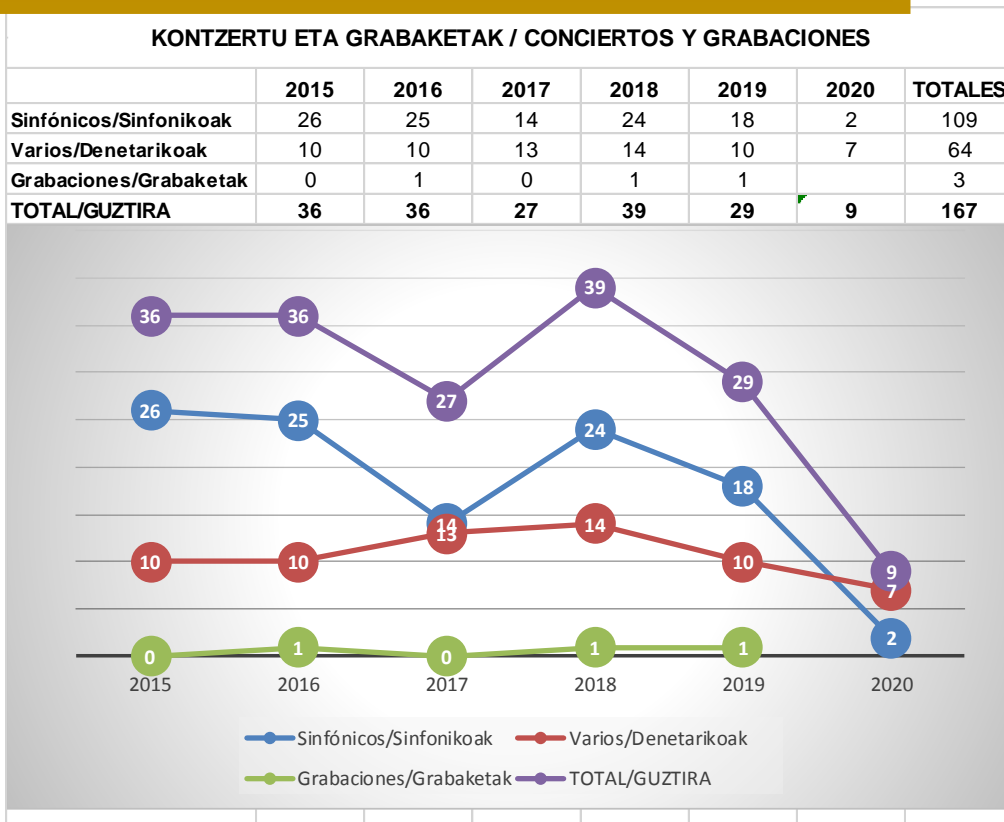
Jeanine De Bique, solista / bakarlaria
Febrero 2020 otsaila



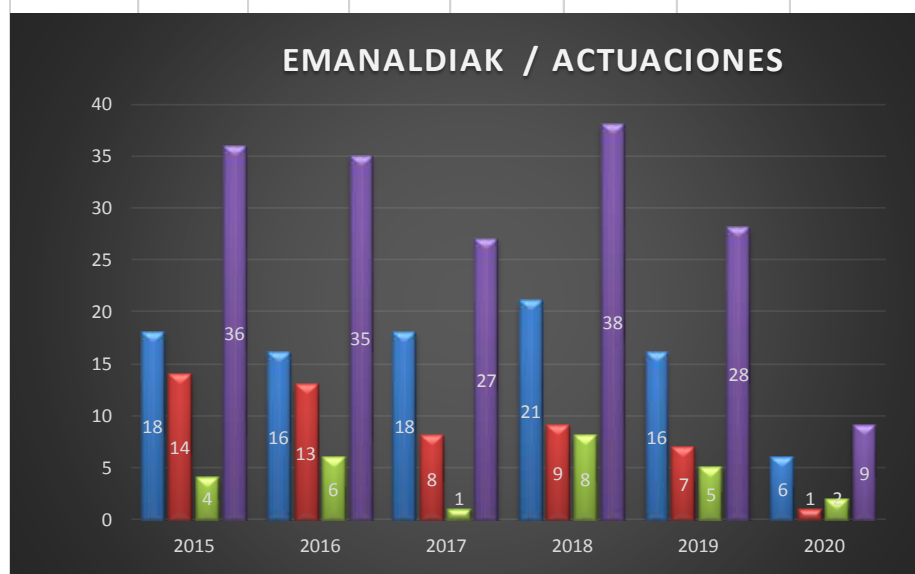
Christa Mayer, solista / bakarlaria
Febrero 2020 otsaila



Gráficos / Grafikoak



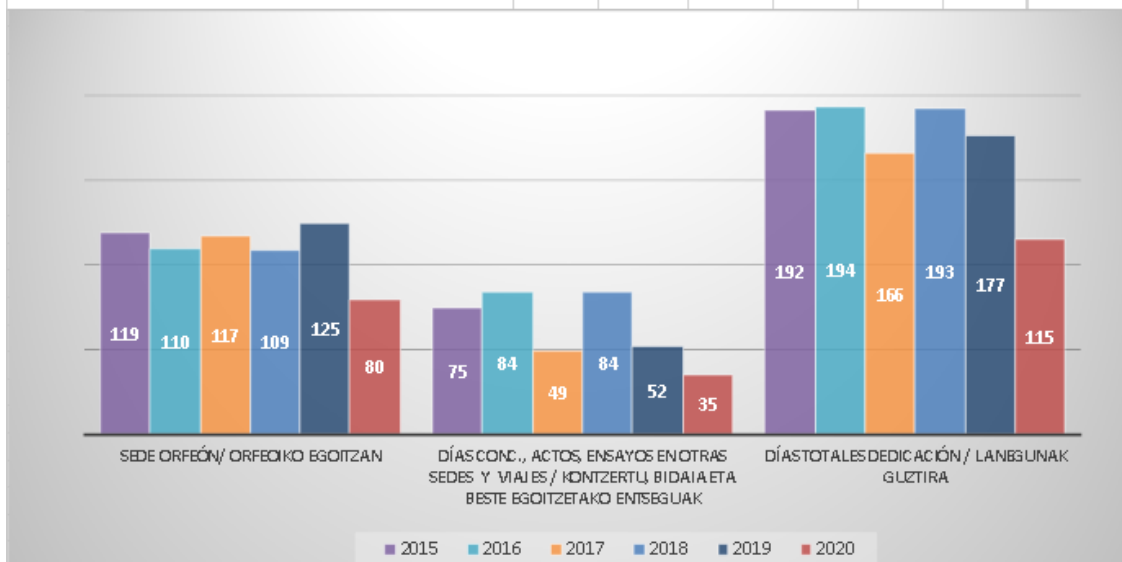
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALES
País Vasco	18	16	18	21	16	6	95
CC AA	14	13	8	9	7	1	52
Extranjero	4	6	1	8	5	2	26
TOTAL	36	35	27	38	28	9	173





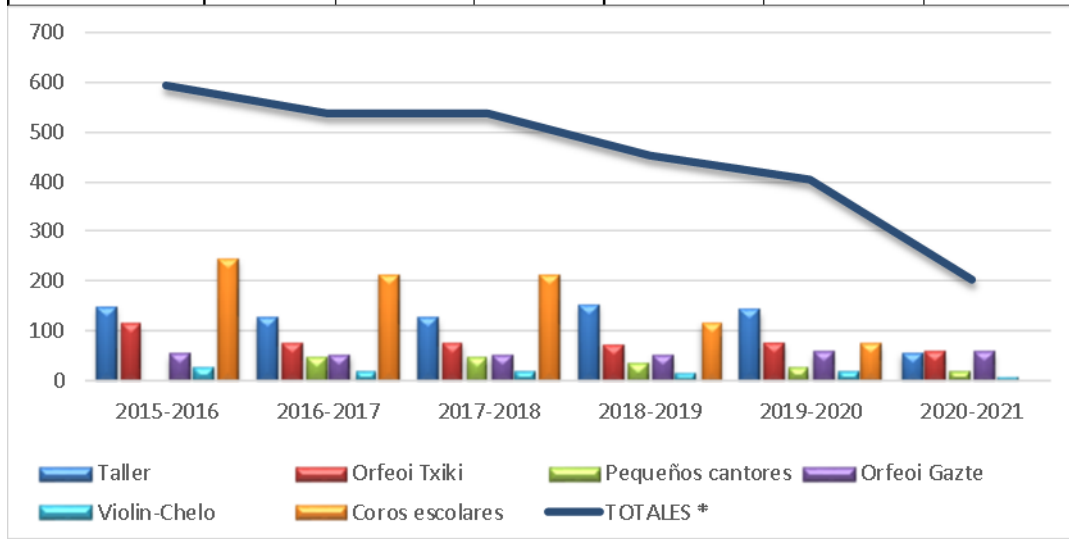
LANEGUNAK GUZTIRA / DÍAS DEDICACIÓN

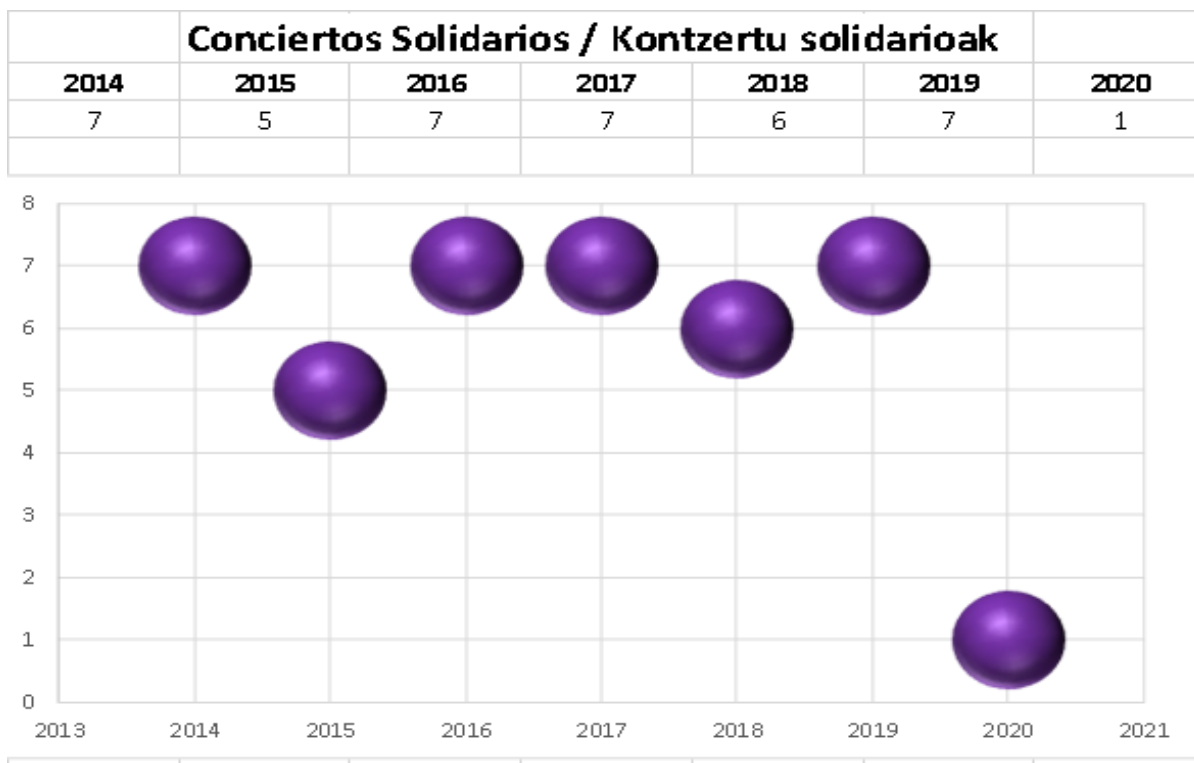
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALES
Sede Orfeón/ Orfeoiko egoitzan	119	110	117	109	125	80	660
Días conc., actos, ensayos en otras sedes y viajes / Kontzertu, bidaiak eta beste egoitzetako entseguak	75	84	49	84	52	35	379
Días totales dedicación / Lanegunak guztira	192	194	166	193	177	115	922



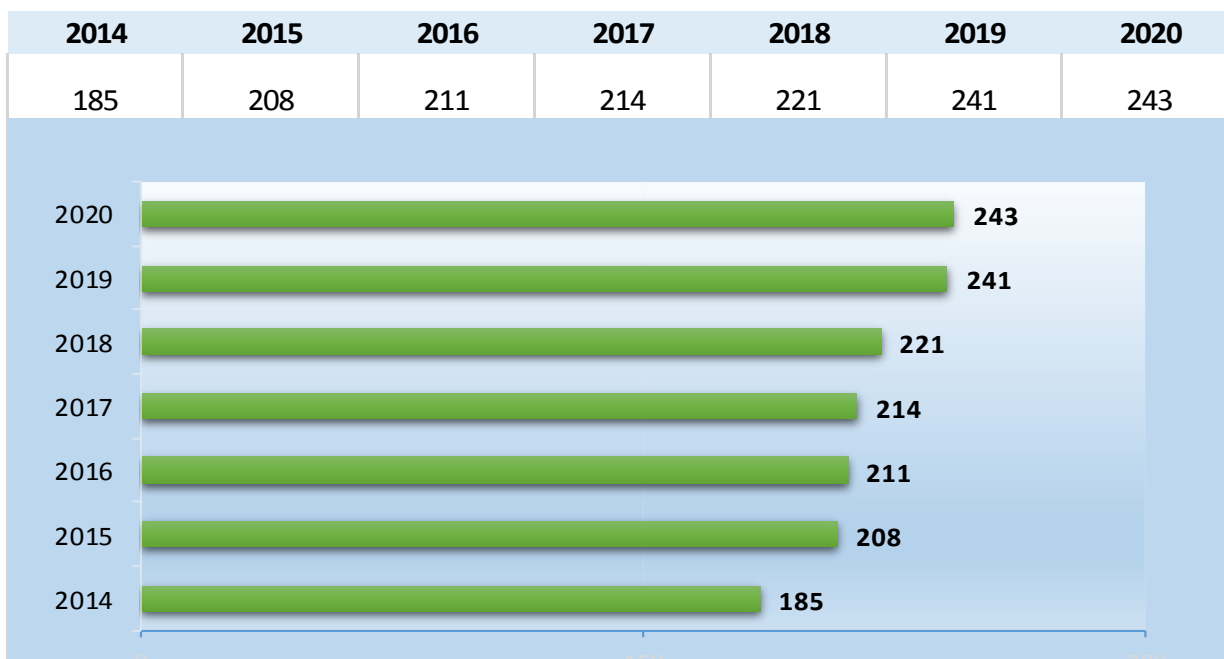
ACTIVIDADES DOCENTES / IKASLE-JARDUERAK

	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021
Taller	150	127	127	154	145	57
Orfeoi Txiki	116	77	77	74	78	60
Pequeños cantores		49	49	36	27	19
Orfeoi Gazte	55	53	53	53	59	60
Violin-Chelo	27	19	19	16	19	8
Coros escolares	246	214	214	118	75	0
TOTALES *	594	539	539	451	403	204





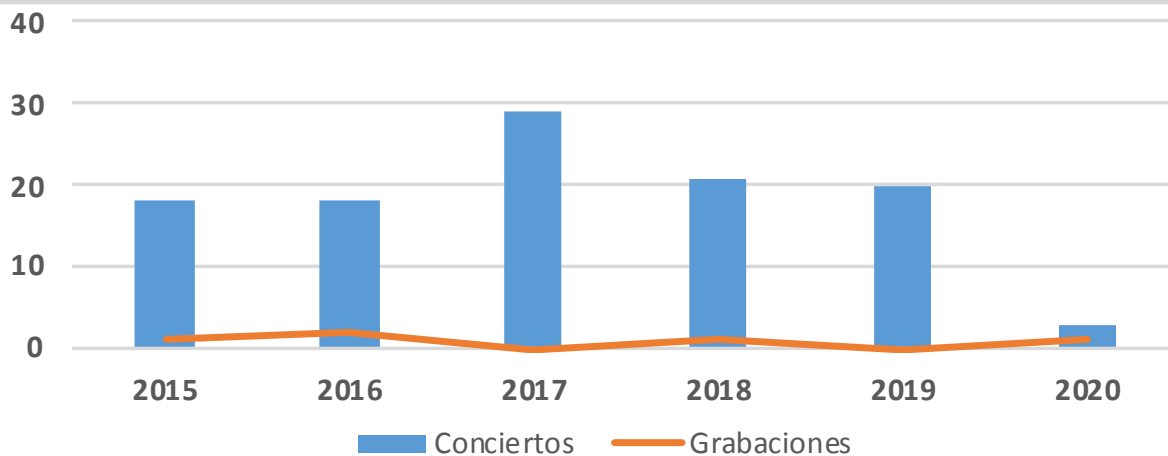
EVOLUCIÓN ORFEONISTAS / ORFEOILAREN BILAKAERA





CONCIERTOS Y GRABACIONES A.I. / KONTZERTU ETA GRABAKETAK

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Conciertos	18	18	29	21	20	3
Grabaciones	1	2	0	1	0	1



	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
DONOSTIA	674	666	645	666	679	681	662
GIPUZKOA	134	131	129	126	157	146	145
MADRID	36	33	30	30	24	31	27
RESTO	48	48	45	47	29	36	33
	892	878	849	869	889	894	867

SOCIOS / ADISKIDEAK



AL 31-12-2020



Críticas / Kritikak

Lugar y fecha – *Lekua eta data*: París, Philharmonie, 11 de febrero / otsailaren 11^a.

Programa – *Egitaraia*: Sinfonía nº 2 (G. Mahler)

Intérpretes – *Jotzaileak*: Jeanine de Bique, soprano; Christa Mayer, mezzo-soprano; Orchestra National du Capitole de Toulouse.

Director – *Zuzendaria*: Tugan Sokhiev

Un sorprendente Sinfonía nº 2 de Mahler de Sokhiev y la ONCT.(Les Clefs ResMusica).

“El final, presidido por un toque de metales entre bastidores (trompetas), ve un gran crescendo que se sucede completamente dominado en su dinámica progresión, bien comedido hasta la entrada del excelente coro mixto Orfeón Donostiarra asociado a la voz seráfica de Jeanine De Bique y la voz más dramática de Christa Mayer. El recuerdo y el fervor están entonces en su apogeo en esta simbiosis entre orquesta y voz, antes de la peroración. Final, grandioso y apocalíptico, que finalmente ve las puertas del Cielo abiertas ante la palabra "Auferstehen" que Sokhiev recoge con los brazos abiertos...”.

Philharmonie de París. Tugan Sokhiev dirige la 2ª Sinfonía de Mahler (Conessi all’opera)

Meritorio el excelente coro. Que entra *pianissimo* en el último movimiento, casi susurrando: un pasaje muy difícil, que no parece preocupar a los cantores que explotan en una serie de apoteosis que vuelve a unir a todos, orquesta y cantantes. Fue un éxito, me falta por decir.

Bridas mahlerianas. Mahler: Symphonie nº2 – Paris. (ForumOpera.com. Par Yannick Boussaert).

La entrada del coro Orfeon Donostiarra, notable formación amateur, sobre un piano diáfano y homogéneo reemplaza este último movimiento en una trayectoria más justa.